



AIKIDOWA GAZETKA

WYDANIE nr 13, gru'18



REIDOKAN DOJO
Wronów 36

Instruktor: Marcin Wolski sensei
☎ 506 382 357
✉ marcinzwronowa@yahoo.com
🌐 www.reidokan-dojo.pl
📱 /Reidokan-dojo

Rok 2018 dobiega końca i zgodnie z tradycją pożegnamy go podczas nocy sylwestrowej, którą w Polsce świętuje na prywatkach w domach, organizowanych uroczystych balach czy na koncertach na ulicach wielu miast.

A jak nadejście Nowego Roku świętują mieszkańcy Kraju Kwitnącej Wiśni?

O'SHŌGATSU - JAPOŃSKI NOWY ROK

A właściwie **o'shōgatsu san-ga-nichi** dosłownie trzy dni pierwszego miesiąca roku, bo tyle trwa w Japonii świętowanie Nowego Roku, to dla Japończyków najważniejsze święto.

Istnieje szereg tradycji i zwyczajów noworocznych, których Japończycy przestrzegają, zanim przystąpią do celebracji. Wszelkie sprawy i zadania z minionego roku powinny zostać sfinalizowane, długi oddane, kłótnie zakończone. Wszystkie działania mają swoje znaczenie symboliczne i mają przynieść pomyślność w nadchodzącym roku.

Przed Nowym Rokiem konieczne jest uprzątnięcie dosłownie i w przenośni wszystkiego, co tylko da się posprzątać: domu, garażu, torebki, świątyń, samochodów, jednym słowem – wielkie sprzątanie zwane po japońsku **ōsōji**. Wejścia domów są przystrojone ozdobami zwanymi **kadomatsu** robionymi z bambusa, sosny i śliwy, czyli roślin uznawanych za szczególnie szczęśliwe.

Wieczór 31 grudnia zwany w Japonii **omisoka** spędza się w domu z najbliższymi. Podaje się makaron gryczany **toshikoshi-soba**, który według wierzeń ma zapewnić długowieczność. Potem Japończycy udają się do świątyń buddyjskich, gdzie o północy uderza się 108 razy w dzwony (**joya-no kane**), co ma uwolnić wiernych od 108 grzechów. Tego dnia wiele osób zakupuje lalkę Darumy, czyli pękata lalkę w stylu „wańki-wstańki”. Wierzy się, że ta pomaga przewycięzać trudności i pomaga w realizacji marzeń. Lalki mają różne kolory, a każdy z nich symbolizuje coś innego. Czerwone lalki symbolizują odwagę i pokonanie przeciwności losu; białe czystość umysłu; żółte i złote powodzenie, bezpieczeństwo i bogactwo; czarne chronią przed złymi duchami. Początkowo lalki nie mają namalowanych oczu. Japończycy, myśląc życzenie domalowują lalce lewe oko, a gdy życzenie się spełni, domalowują jej drugie. Gdy życzenie się nie spełni, lalkę w dzień przed kolejnym Nowym Rokiem odnosi się do świątyni, gdzie należy ją spalić, aby nie sprowadziła nieszczęścia na właściciela.

Inną tradycją jest wiara, że szczęście przynosi podziwianie pierwszego w roku wschodu słońca (**hatsu hi-no de**), najlepiej na brzegu morza. Według wierzeń na jego podstawie można wyrokować jaki będzie nadchodzący rok.

Tradycyjne noworoczne śniadanie składa się ze specjalnej zupy z ciastkami ryżowymi zwanej **omochi**. Innymi tradycyjnymi potrawami są też ikry śledzia, słodka czarna fasola sojowa, a także rybna rolada **kamaboko**. Ponadto należy wypić w tym dniu szczególny rodzaj sake, który gwarantuje długowieczność.

Dzieciom z okazji Nowego Roku wręcza się prezenty (**o-toshidama**) – najczęściej w formie pieniężnej, a dorośli wręczają sobie kartki noworoczne (**nengajō**) z widniejącym na nich motywem zodiakalnego zwierzęcia, będącego patronem nadchodzącego roku.

Japończycy uważają, iż pierwszy dzień roku jest bardzo ważny i wyznacza kierunek na cały rok, więc dbają o to, by wypełniał ich spokój i pozytywne emocje. Starają się dużo śmiać oraz unikają jakiegokolwiek pracy. Gospodynie przez trzy dni świąt serwują wyłącznie zimne, przygotowane uprzednio dania (**o-sechi ryōri**). W tym okresie odwiedza się bliską i dalszą rodzinę, spędza się miło czas i celebruje te kilka rodzinnych, spokojnych dni. W niektórych domach pielęgnuje się także tradycję przeróżnych zabaw takich jak odbijanie paletką specjalnej lotki (**hanetsuki**), puszczanie latawców (**takoage**) lub gry w karty (**karuta**).

Bez względu na to, jak zamierzacie spędzić noc sylwestrową, czy podczas hucznej imprezy, czy w zaciszu domowego ogniska życzę Wam:

よいお年をお迎えください

lub

明けましておめでとうございます!*

sensei M.

*W Japonii życzenia noworoczne przybierają różną formę. Jeśli zdążycie przeczytać gazetkę jeszcze przed zakończeniem 2018 roku, to właściwa będzie pierwsza forma, wymawiana: **yoï o-toshi-o o-mukae kudasai**. Możemy przetłumaczyć ją jako: **Do siego roku!** Jeśli przygotowania do Sylwestra tak Was pochłonęły i gazetkę przeczytacie dopiero w Nowym Roku wtedy odpowiednia będzie druga, której wymowa to: **akemashite o-medetō gozaimasu** oznaczająca **Szczęśliwego Nowego Roku!**

Źródło:

<http://japoland.pl/blog/sto-pytan-do-japonczyka-8/>

<https://www.oyakata.com.pl/ksiega-mistrza-oyakata/kultura-japonska/swietowanie-nowego-roku-w-japonii-tradycje-i-zwyczaje>

<http://mandragon.pl/japonski-nowy-rok/>

<https://japonia-info.pl/japonski-nowy-rok/>